



República de Guinea Ecuatorial
Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación

Oficina de Información Diplomática

Estados Unidos sitúa a Guinea Ecuatorial en el nivel 2 en la prevención de la trata de personas

NOTA DE PRENSA

El gobierno de los Estados Unidos ha reclasificado a la mejora las políticas llevadas a cabo por la República de Guinea Ecuatorial en materia de lucha y prevención de la trata de personas, en este país. Así lo ha trasladado en la mañana de hoy la embajadora del gobierno de Washington al ministro de Asuntos Exteriores y Cooperación Simeón Oyono Esono Angué en una audiencia concedida por éste en la sede de este departamento ministerial, en Malabo II.

Durante sus conversaciones, ambas partes notaron progresos llevados a cabo durante los últimos años por el gobierno ecuatoguineano en la asignación de ingentes recursos destinados a investigar el alcance de la trata de personas en el país, la puesta en marcha de un Plan de Acción Nacional para combatirla y la aplicación de procedimientos formales para identificar a las víctimas y remitirlas a servicios de atención; especialmente en menores de edad, migrantes indocumentados y demás sectores de la población en riesgo de padecer estos estragos.

La embajadora Susan Stevenson, ha reconocido que Guinea Ecuatorial ha dedicado colosales esfuerzos en aumentar las labores de prevención, mediante campañas de concientización contra la trata en todo el país, la coordinación entre los ministerios involucrados; además de la puesta marcha de programas en los medios de comunicación y la presentación del Plan de Acción ante el Parlamento Nacional, a cargo del ministro de Asuntos Exteriores y Cooperación con el fin de concientizar a toda la población sobre esta lacra.

“Este hecho es un avance significativo en la mejora de la situación de los derechos humanos en la República de Guinea Ecuatorial; lo que permitirá que ambos Estados puedan reactivar su cooperación con mayor comodidad en sectores de interés común”, manifestó la diplomática norteamericana.

Con una satisfacción especial, el ministro ecuatoguineano de Exteriores, para quien este hecho abre una nueva era, en la que las relaciones bilaterales entre Malabo y Washington conocerán un nuevo impulso, animó a no bajar la guardia y seguir trabajando para alcanzar mejores escalafones en la prevención de esta lacra. Si bien reconoció “el esfuerzo mancomunado y el arduo trabajo en equipo de todos los departamentos involucrados en el plan de acción. “Lo cual ha dado ha dado lugar –dijo-, a los fructíferos resultados que hoy cosechamos todos”.

Malabo, 24 de junio de 2020



[Firma manuscrita]



The United States places Equatorial Guinea at level 2 in the prevention of trafficking in persons

The government of the United States has reclassified to improvement the policies carried out by the Republic of Equatorial Guinea regarding the fight and prevention of human trafficking in this country. This was transferred this morning by the Ambassador of the Washington government to the Minister of Foreign Affairs and Cooperation Simeón Oyono Esono Angué at a hearing granted by him at the headquarters of this ministerial department, in Malabo II.

During their talks, both sides noted progress made in recent years by the Equatorial Guinean government in allocating huge resources to investigate the scope of human trafficking in the country, the implementation of a National Action Plan to combat it and the application of formal procedures to identify victims and refer them to care services; especially in minors, undocumented migrants and other sectors of the population at risk of suffering these ravages.

Ambassador Susan Stevenson has recognized that Equatorial Guinea has dedicated huge efforts to increase prevention efforts, through anti-trafficking awareness campaigns throughout the country, coordination between the ministries involved; in addition to the launch of programs in the media and the presentation of the Action Plan to the National Parliament, by the Minister of Foreign Affairs and Cooperation in order to make the entire population aware of this bane.

"This fact is a significant advance in the improvement of the human rights situation in the Republic of Equatorial Guinea; which will allow both States to reactivate their cooperation with greater comfort in sectors of common interest", said the American diplomat.

With special satisfaction, the Equatorial Guinean Minister of Foreign Affairs, for whom this fact opens a new era in which bilateral relations between Malabo and Washington will meet a new stimulus, encouraged not to let his guard down and continue working to achieve better ranks in the prevention of this scourge. Although she recognized "the joint effort and hard teamwork of all the departments involved in the action plan. Which has given has given rise," she said, "to the fruitful results that we all reap today."

Malabo, June 24, 2020

THE DIRECTOR
Diplomatic Information Office
Ministry of Foreign Affairs and Cooperation